

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Ministère de L'enseignement Supérieur et de La Recherche Scientifique

المركز الجامعي بلحاج بوشعيب عين تموشنت

Centre Universitaire Belhadj Bouchaib-Ain Témouchent



معهد: الآداب و اللغات
قسم: اللغة و الأدب العربي
مخبر: الخطاب التواصلي الجزائري الحديث

أطروحة

مقدمة من اجل نيل شهادة الدكتوراه

ميدان: اللغة و الأدب العربي
شعبة: دراسات لغوية
تخصص: لسانيات عامة
من اعداد: الطالبة بن عيسى أسماء

العنوان

العتبات النصية و دلالاتها في النص الروائي للطاهر وطار

ناقش علنا، بتاريخ / / ، أمام أعضاء لجنة المناقشة المكون من :

الاسم واللقب	الرتبة	الصفة	مؤسسة الانتماء
أ.د عبد الجليل منقور	أستاذ	رئيسا	المركز الجامعي بلحاج بوشعيب (تموشنت)
د. بلوافي حليلة	محاضر أ	مشرفا مقرر	المركز الجامعي بلحاج بوشعيب (تموشنت)
.....	مقرر ثانيا
أ.د بوخاتم مولاي علي	أستاذ	ممتحنا	المركز الجامعي بلحاج بوشعيب (تموشنت)
أ.د تيرس هشام	أستاذ	ممتحنا	جامعة سيدي بلعباس
أ.د رحال هشام	محاضر أ	ممتحنا	المركز الجامعي غليزان
د. خثير عيسى	محاضر أ	ممتحنا	المركز الجامعي بلحاج بوشعيب (تموشنت)
.....	مدعوا

الاسم و اللقب: بن عيسى أسماء

الهيئة الجامعية: المركز الجامعي بلحاج بوشعيب لعين تموشنت

المعهد: الآداب و اللغات

القسم: اللغة و الأدب العربي

الشعبة: دراسات لغوية

التخصص: لسانيات عامة

البريد الإلكتروني: benisafasmaa@gmail.com

عنوان أطروحة الدكتوراه: العتبات النصية و دلالاتها في النص الروائي
للطاهر وطار

الأستاذ المشرف: د/ حليلة بلوافي

نوقشت يوم: 06 جويلية 2020.

الملخص:

عالجت الأطروحة موضوع العتبات النصية لما له من قيمة كبيرة في النقد المعاصر، ببنيتها المزدوجة ؛ لسانية و أيقونية ، التي لا تكتفي بدورها التأسيسي ، بل تتجاوزه إلى الوظيفة الدلالية، حين تسهم في فك شفرة النص الأدبي، لاسيما الروائي منه، إذ تشكل الرواية أرضية خصبة لملامسة هذا المفهوم النقدي.

فالعتبات النصية ليست مجرد ظواهر نصية طارئة أو ثانوية، بل مكوّن جوهري من مكونات النص الذي تسهم في بناء كيانه و تشكيل لحمته، علاوة عن كونها معلما يضيء طريق المتلقي نحو فهمه.

و عليه وقع اختيارنا على روايات الراحل الطاهر وطار ، إذ تأسست الدراسة على طرح جملة من التساؤلات منها:

ما طبيعة العتبات في روايات الأديب، و هل نجح في استثمارها؟ و هل تقدم هذه العتبات خطابا ابتغى من ورائه خلق حالات تتقاطع مع السياقات العامة لأعماله؟ و ماهي التيمات الأساسية في تشكيلها؟.

وقد اقتضت طبيعة البحث تقسيمه إلى مقدمة و أربعة فصول؛ أولها بعنوان " التأسيس النظري للعتبات النصية"، الذي قدّمنا فيه إطارا نظريا شاملا، إذ يشمل الماهية و المصطلح، و التأصيل و النشأة ، و كذا الأهمية و الوظائف و الإجراءات التطبيقية.

و جاء الفصل الثاني موسوما " العتبات المحيطة الخارجية و دلالاتها في روايات الطاهر وطار "، الذي قمنا فيه بالمقاربة الدلالية للعتبات المحيطة التي تقع خارج النص الروائي.

و عن الفصل الثالث، الذي حمل عنوان " العتبات المحيطة الداخلية و دلالاتها في روايات الطاهر وطار " ، فيشمل بيانه صور العتبات الداخلية و ما تدلّ عليه في علاقتها بالمتن السردي.

أما الفصل الرابع الذي وسمناه " النص الفوقي لروايات الطاهر وطار" فقد انتقلنا فيه من العتبات التي تحضر في الرواية إلى النصوص التي تتشكل بعيدا عنها متجلية في الهوامش التي كُتبت حول روايات الأديب.

وكل هذا وفق المنهج الوصفي، الذي يقوم من خلاله الباحث بوصف الظاهرة المراد دراستها عن طريق جمع معلومات و أوصاف عنها ، فضلا عن المنهج التحليلي، الذي يركز على الشرح و التحليل لطبيعة الشيء.

و أخيرا ختمنا بحثنا بخاتمة تضمنت أهم النتائج المتوصل إليها، التي نحسبها عتبة لدراسات لاحقة ؛لاعتقادنا بأن دراسة واحدة قاصرة بأن تلمّ بموضوع العتبات النصية لدى الطاهر وطار في شمولية المنهج و أبعاد الدلالة.

Abstract:

The thesis deals with the topic of textual thresholds because of its great value in contemporary criticism, with its dual structure. Linguistic and iconic, which is not satisfied with its foundational role, but goes beyond it to the semantic function, when it contributes to deciphering the literary text, especially the novelist, as the novel constitutes a fertile ground for touching this critical concept.

The textual thresholds are not just emergency or secondary textual phenomena, but rather an essential component of the textual components that contribute to building its being and forming its cohesion, in addition to being a milestone that illuminates the recipient's path towards understanding it.

And accordingly, our choice fell on the narrations of the late Taher Wattar, as the study

was based on asking a number of questions, including:

What is the nature of thresholds in the writer's novels, and has he succeeded in investing them? And do these thresholds present a discourse that he seeks to create situations that intersect with the general contexts of his actions? What are the basic themes in their formation?.

The nature of the research necessitated dividing it into an introduction and four chapters; The first one is titled "The Theoretical Establishment of Textual Thresholds", in which we presented a comprehensive theoretical framework, as it includes essence and term, rooting and origination, as well as importance, functions and application procedures.

The second chapter is tagged "the external peripheral thresholds and their implications in the narratives of Taher Wattar, in which we made a semantic approach to the surrounding thresholds that lie outside the narrative text.

And on the third chapter, which was titled “The inner surrounding thresholds and their implications in the narratives of Taher Wattar”. Its statement includes pictures of the internal thresholds and what they indicate in relation to the narrative body.

As for the fourth chapter, which we called “the supreme text of the narratives of Taher Wattar”, we moved from the thresholds that are present in the novel to the texts that are formed away from it, evident in the margins that were written around the writer's novels.

All this is according to the descriptive approach, through which the researcher describes the phenomenon to be studied by collecting information and descriptions about it, as well as the analytical method, which is based on the explanation and analysis of the nature of the thing.

Finally, we concluded our research with a conclusion that included the most important

findings, which we consider a threshold for subsequent studies, due to our belief that one study is deficient to be aware of the subject of textual thresholds of Taher Wattar in the comprehensiveness of the method and the dimensions of its significance.

key words:

The text, the thresholds, the novel ,Taher Wattar, indication.

Résumé:

La thèse traite du thème des seuils textuels en raison de sa grande valeur dans la critique contemporaine, avec sa double structure. Linguistique et iconique, qui ne se contente pas de son rôle fondateur, mais va au-delà de la fonction sémantique, quand elle contribue à déchiffrer le texte littéraire, en particulier le romancier de celui-ci, car le roman forme un terrain fertile pour toucher ce concept critique.

Les seuils textuels ne sont pas seulement des phénomènes textuels d'urgence ou secondaires, mais plutôt une composante essentielle des composants textuels qui contribuent à construire son entité et à former sa cohésion, en plus d'être un jalon qui éclaire le chemin du destinataire vers sa compréhension.

Et en conséquence, notre choix s'est porté sur les récits de feu Taher Wattar, car l'étude était basée sur un certain nombre de questions, dont:

Quelle est la nature des seuils dans les romans d'un écrivain et a-t-il réussi à les investir? Et ces seuils présentent-ils un discours qu'il cherche à créer des situations qui se croisent avec les contextes généraux de ses actions? Quels sont les thèmes de base de leur formation?

La nature de la recherche a nécessité de la diviser en une introduction et quatre chapitres; Le premier est intitulé «L'établissement théorique des seuils textuels», dans lequel nous avons présenté un cadre théorique complet, car il

comprend l'essence et le terme, l'enracinement et l'origine, ainsi que l'importance, les fonctions et les procédures d'application.

Le deuxième chapitre est étiqueté "les seuils périphériques externes et leurs implications dans les récits d'Al-Taher Wattar", dans lequel nous avons fait une approche sémantique des seuils environnants qui se trouvent en dehors du texte narratif.

Et sur le troisième chapitre, intitulé «Les seuils internes environnants et leur signification dans les récits d'Al-Taher Wattar», dont la déclaration comprend des images des seuils internes et ce qu'ils indiquent par rapport au corps narratif.

Quant au quatrième chapitre, que nous avons appelé «le texte suprême des récits d'Al-Taher Wattar», nous sommes passés des seuils présents dans le roman aux textes qui en sont formés, évidents dans les marges écrites autour des récits de l'écrivain.

Tout cela selon l'approche descriptive, à travers laquelle le chercheur décrit le phénomène à étudier en collectant des informations et des descriptions à son sujet, ainsi que la méthode analytique, qui repose sur l'explication et l'analyse de la nature de la chose.

Enfin, nous avons conclu notre recherche avec une conclusion qui comprenait les résultats les plus importants, que nous considérons comme un seuil pour les études ultérieures, car nous pensons qu'une étude est insuffisante pour être consciente du sujet des seuils textuels d'Al-Taher Wattar dans l'exhaustivité de la méthode et les dimensions de sa signification.

Les mots clés:

Le texte, les seuils, le roman, Taher Wattar, indication.